



Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

25-е пленарное заседание

Четверг, 6 октября 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Томсон (Фиджи)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов

Документация для выборов членов Комиссии международного права: рассмотрение списка кандидатов

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проконсультироваться с Генеральной Ассамблеей по вопросу, касающемуся подпункта (b) пункта 114 повестки дня о выборах членов Комиссии международного права, проведение которых запланировано на четверг, 3 ноября.

В этот день Ассамблея приступит к выборам 34 членов Комиссии, срок полномочий которых должен начаться 1 января 2017 года. Следует напомнить, что в соответствии с Положением о Комиссии международного права Генеральный секретарь передал правительствам государств-членов в документе A/71/90 список кандидатов, представленных в установленные для выдвижения кандидатов сроки, а именно до 1 июня 2016 года. В документах A/71/90/Add.1 to A/71/90/Add.4 Генеральный секретарь сообщил Ассамблее об изменениях, связанных с выдвижением кандидатур, в том числе о выдвижении новых кандидатур и снятии кандидатур после выхода документа A/71/90. Сведения о квалификации кандидатов приводятся в документах A/71/83 и A/71/83/Add.1.

В этих условиях Генеральной Ассамблее необходимо принять решение относительно того, следует ли согласиться с новыми кандидатурами, несмотря на то, что они были представлены по истечении крайнего срока, и следует ли их включать в сводный список кандидатов.

В Ассамблее уже сложилась практика включать такие представленные с опозданием кандидатуры в сводный список кандидатов. В отсутствие возражений предлагаю Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря опубликовать сводный список кандидатов.

Предложение принимается.

Пункты 120 и 121 повестки дня

Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Председатель (*говорит по-английски*): Американский писатель Марк Твен однажды заметил, что «непрерывное совершенствование лучше запоздалого совершенства». Эти слова имеют непосредственное отношение к государствам-членам в наших постоянных усилиях активизировать работу Генеральной Ассамблеи.

С 1991 года государства — члены Организации Объединенных Наций добиваются активизации роль и повышения авторитета, действенности и эффективности работы Генеральной Ассамблеи в

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-31171 (R)



Просьба отправить
на вторичную переработку



рамках обсуждения пункта повестки дня «Активизация работы Генеральной Ассамблеи». Речь идет о крайне необходимой и постепенно набирающей силу работе, требующей глубокой приверженности идеалам Организации Объединенных Наций и постоянного стремления к повышению способности Организации выполнять мандат, возложенный на нее Уставом.

На своих шестьдесят девятой и семидесятой сессиях Генеральная Ассамблея приняла две резолюции, каждая из которых внесла существенный вклад в повышение эффективности работы Организации, — резолюцию 69/321 и резолюцию 70/305. Подготовкой обеих этих резолюций руководили посол Хорватии Владимир Дробняк и посол Намибии Уилфред Эмвула. Я хотел бы поблагодарить их за проделанную ими большую работу и за руководство этой работой в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, благодаря которой были достигнуты такие результаты.

Включение в резолюцию 69/321 детального порядка отбора кандидатуры и назначения следующего Генерального секретаря привело к кардинальным изменениям в этом процессе и в значительной мере повысило его легитимность. То, как этот процесс был проведен, говорит о высоком качестве работы, проделанной Специальной рабочей группой. В этой связи я хотел бы особо отметить усилия моего предшественника на этом посту г-на Могенса Люккетфта. Кроме того, особенно дальновидным можно назвать решение о включении в резолюцию 70/305 церемонии приведения к присяге вступающего в должность Председателя Генеральной Ассамблеи, а также разработку кодекса этических норм и ряда других мер, связанных с работой на посту Председателя Генеральной Ассамблеи. Я имею честь быть первым Председателем Генеральной Ассамблеи, начинающим срок своих полномочий с обещания выполнять закрепленные в этих документах обязанности, а также способствовать тому, чтобы Генеральная Ассамблея в своей работе руководствовалась этическими нормами и принципами транспарентности, инклюзивности и эффективности.

Будучи знаковыми в программе активизации нашей работы, резолюции 69/321 и 70/305 уже оказали заметное влияние на деятельность Ассамблеи,

и я хотел бы кратко остановиться на некоторых из этих крайне важных моментах.

В резолюции 70/305 была подчеркнута необходимость тесного сотрудничества и координации между председателями Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также с Генеральным секретарем. Это имеет основополагающее значение для эффективности и действенности работы Организации Объединенных Наций, тем более сейчас, когда она готовится к выполнению задачи по оказанию содействия в осуществлении амбициозной Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Я преисполнен твердой решимости внести свой вклад в реализацию ее положений. В целях повышения транспарентности и слаженности в работе всей системы Организации Объединенных Наций я обещаю информировать государства-члены по итогам каждого из моих ежемесячных совещаний с председателями Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также с Генеральным секретарем, и об обсуждавшихся на этих совещаниях вопросах.

Тематические прения в Генеральной Ассамблее по-прежнему являются важным имеющимся в распоряжении государств-членов механизмом для обсуждения наиболее актуальных вопросов. Однако в последние годы мне приходится слышать, как многие делегации выражают недовольство по поводу избыточности таких дискуссий, как официальных, так неофициальных. Поэтому на семьдесят первой сессии я планирую свести к минимуму число таких мероприятий и обдумать инновационные пути обеспечения того, чтобы у государств-членов и других заинтересованных субъектов была возможность обсуждать актуальные проблемы дня самым эффективным и действенным образом.

Ранее в этом году впервые было принято решение проводить выборы непостоянных членов Совета Безопасности приблизительно за шесть месяцев до начала срока полномочий избранных членов. Такая практика уже получила высокую оценку со стороны недавно избранных членов как мера, которая поможет им плавно приступить к исполнению своих обязанностей.

Что касается методов работы, то я намерен и впредь тесно сотрудничать с председателями главных комитетов в обеспечении эффективной и

результативной работы этих комитетов, а также в повышении взаимодействия и согласованности в их работе и в устранении возможных накладок в повестках дня Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, Экономического и Социального Совета и других соответствующих форумов, особенно в свете принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В этой связи я отмечаю, что в ходе семидесятой сессии была проделана значительная работа по согласованию повестки дня Генеральной Ассамблеи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Эта работа умело направлялась послом Колумбии Марией Эммой Мехией Велес и пользовалась поддержкой председателей Первого и Второго комитетов и Председателя Экономического и Социального Совета. В ходе предстоящей сессии я намерен обсудить с государствами-членами пути дальнейшей активизации этих усилий.

Что касается самой Генеральной Ассамблеи, то я рекомендовал бы новым председателям Специальной рабочей группы рассмотреть способы углубления ее специализации. На мой взгляд, сюда входят изучение путей сохранения значения и особого места общих прений в графике работы мировых лидеров и Организации, а также дальнейшее улучшение подготовки к этой неделе заседаний на высоком уровне и повышение ее эффективности. Серьезного рассмотрения требует, например, целесообразность проведения в ходе общих прений четырех официальных заседаний высокого уровня. Кроме того, я хотел бы распространить то особое внимание, которое было уделено вопросам этики в ходе семидесятой сессии, на все процессы принятия решений, в том числе на этический аспект выборов для заполнения постов и должностей в Организации Объединенных Наций.

Что касается процесса отбора кандидатуры и назначения нового Генерального секретаря, то события последнего времени уже привлекли к себе пристальное внимание и будут по-прежнему занимать видное место в повестке дня семьдесят первой сессии. В предстоящие дни я рассчитываю довести процесс назначения Генерального секретаря до его логического завершения и обеспечить гладкую передачу полномочий и энергичное начало работы следующего Генерального секретаря. Сюда входят оперативная организация встречи государств-членов с вновь назначенным Генеральным секретарем,

чтобы они могли вступить с ним в предметный диалог по таким вопросам, как назначение старших должностных лиц или реформа Секретариата. Я поручил двум специальным советникам из моей Канцелярии проконсультироваться с государствами-членами и заинтересованными группами. Они будут давать мне советы по оптимальным путям продвижения вперед. По завершении процесса отбора кандидатуры и назначения следующего Генерального секретаря Специальная рабочая группа проанализирует его и обобщит накопленный опыт.

Резолюциями 69/321 и 70/305 была создана прочная основа для будущей работы по совершенствованию этого процесса, в том числе по укреплению роли, которая в нем отводится Генеральной Ассамблее, и повышению его транспарентности и подотчетности.

Наконец, усилия по укреплению подотчетности, гласности и институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи уже помогли рационализировать ее работу. Помимо приведения к присяге и разработки кодекса этических норм в рамках своей приверженности обеспечению транспарентности я обязуюсь обеспечить, чтобы любая финансовая поддержка Канцелярии оказывалась через Целевой фонд Организации Объединенных Наций, где все источники финансирования и все расходы будут подвергаться тщательному контролю со стороны общественности. Я также намерен принять меры к тому, чтобы по завершении семьдесят первой сессии все отчеты и данные институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи были сохранены с использованием механизмов учета и архивирования Организации Объединенных Наций и чтобы все государства члены могли ознакомиться с краткой памятной запиской о передовой практике и извлеченных уроках.

Я хорошо понимаю важность плавного процесса смены председателей Генеральной Ассамблеи, который может быть затруднен расписанием мероприятий и другими факторами. Поэтому, среди других вопросов, нам необходимо тщательно изучить сроки переходного периода и предоставить следующему Председателю Генеральной Ассамблеи достаточно времени в ходе выполнения им своих обязанностей для обеспечения того, чтобы неделя заседаний высокого уровня прошла как можно эф-

фактивнее. Я надеюсь, что в свое время мы сможем обсудить пути и средства более эффективного обеспечения непрерывности работы в переходные периоды со Специальной рабочей группой по активизации работы Генеральной Ассамблеи. И я хотел бы еще раз поблагодарить государства-члены, а также Секретариат, особенно Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, и специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, за их поддержку Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, включая прикомандирование их сотрудников.

Всех нас впереди ждет еще много важной работы в рамках усилий с целью укрепить и активизировать деятельность Генеральной Ассамблеи и обеспечить ей роль главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций. Центральная роль Генеральной Ассамблеи имеет решающее значение для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030, и нам необходимо позаботиться о том, чтобы и мы сами тоже были, по большому счету, на высоте этой цели. В данный момент я планирую назначить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы на семьдесят первой сессии она могла продолжать свою важную работу. Я надеюсь, что Ассамблея и впредь будет активно участвовать в процессе предстоящей работы.

Теперь я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Ван ден Аккер (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов. К моему заявлению присоединяются страны-кандидаты — бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания; страна — участница процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина; а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этого пленарного заседания. В предстоящие недели и месяцы мы надеемся сотрудничать с Вами в проведении переговоров по резолюциям. Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии г-на Могенса

Люккеттофта за его руководящую роль и участие в процессе активизации работы Генеральной Ассамблеи. Я также хотел бы выразить свою искреннюю признательность предыдущим сопредседателям Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи — г-ну Владимиру Дробняку и г-ну Уилфреду Эмвуле, постоянным представителям Хорватии и Намибии, соответственно, — за их отличную работу. Мы желаем новым сопредседателям успеха в предстоящем году, выражаем им нашу поддержку в их будущей работе и надеемся, что прогресс, достигнутый в ходе прошлой сессии, получит дальнейшее развитие.

Две последние резолюции по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи имеют поистине эпохальное значение. Резолюция 69/321 заложила основу для более прозрачного процесса выбора Генерального секретаря в этом году, что способствовало улучшению имиджа Организации Объединенных Наций в глазах общественности и ее подотчетности. Процесс выбора, который пришелся на этот знаменательный год, почти завершен, и теперь мы с нетерпением ожидаем начала пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи на следующей неделе. Мы признательны Вам, г-н Председатель, за назначение двух специальных советников, посла Иоанниса Враиласа и посла Софии Боржиш, с целью ускорить завершение этого процесса.

В резолюции 70/305 тоже содержатся важные новые элементы, которые повышают уровень подотчетности и прозрачности и способствуют сохранению институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. К ним относится, в частности, опубликование подробной информации о финансах, официальных поездках, укомплектовании штата и работе Канцелярии Председателя, передача преемнику Председателя и государствам-членам краткой записки о передовой практике и извлеченных уроках в стандартизованном формате и обеспечение сохранности документов и институциональной памяти в механизмах учета и архивирования в течение всего срока пребывания Председателя в должности. Стоит отметить и отраженное в резолюции 70/305 согласие представлять декларацию Председателя о раскрытии финансовой информации при вступлении в должность и по завершении его обязанностей, что соответствует существующей в Организации Объединенных Наций программе раскрытия финансо-

вой информации. Кроме того, мы договорились относительно необходимости проверки всех взносов в Бюро по вопросам этики и направления взносов, которые не являются взносами натурой, в Целевой фонд.

В других областях тоже имеются конкретные достижения, такие как введение в действие этического кодекса, обязательного для Председателя и сотрудников его или ее Канцелярии, и процедуры принятия индивидуальной присяги при вступлении в должность, свидетелями которой мы уже были несколько недель назад, когда Вы, г-н Председатель, вступали на этот пост. Все это дополняется решением укреплять сотрудничество и взаимодействие между постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций и Секретариатом путем интерактивного и всестороннего диалога. Еще один аспект, который следует подчеркнуть, — это новые успехи в создании равных возможностей для мужчин и женщин и обеспечении гендерного баланса во всей системе Организации Объединенных Наций и в Канцелярии Председателя. Все эти и другие согласованные элементы резолюции позволяют улучшить в глазах общественности имидж Организации Объединенных Наций, в частности имидж Канцелярии Председателя.

Ключевое значение сохраняет и принцип эффективного многостороннего подхода, в центре которого находится Организация Объединенных Наций. Нашим главными приоритетами остаются укрепление Организации на основе эффективного и устойчивого финансирования в соответствии с реальной платежеспособностью и повышение эффективности ее функционирования, и это область, в которой у нас есть резервы для роста. В связи с этим мы сохраняем свою приверженность делу активизации работы Генеральной Ассамблеи и поддерживаем усилия, направленные на укрепление ее роли и повышение ее авторитета согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям. Это особенно необходимо в контексте тех глобальных задач, которые стоят сегодня перед человечеством. В то же время мы хотим еще раз подчеркнуть необходимость осуществления конкретных мер на всех уровнях, направленных на более рациональное расходование средств, поиски новых решений и обеспечение функционирования Организации в рамках ее согласованного бюджета. И если мы действительно хотим более эф-

фективного выполнения мандатов и рационального использования ресурсов, то для этого необходимы постоянные усилия по поиску новых и творческих методов работы.

Мы считаем, что обеспечить активизацию работы Генеральной Ассамблеи можно будет только тогда, когда она будет надлежащим образом решать вопросы, представляющие интерес для всего международного сообщества, и добиваться результатов. Действуя таким образом, она будет действительно играть свою роль одного из главных органов Организации Объединенных Наций. Очевидно, что активизация работы Генеральной Ассамблеи имеет определяющее значение для реформирования всей Организации Объединенных Наций.

Что касается предстоящих переговоров, то, на наш взгляд, резолюции, которые будут приниматься на этой сессии, должны быть нацелены на закрепление результатов уже проделанной работы, и мы твердо намерены добиваться повышения эффективности и отдачи работы Генеральной Ассамблеи. В связи с этим может принести пользу усиление роли Генерального комитета в деле поддержки работы Генеральной Ассамблеи, и такая возможность нуждается в дальнейшем изучении. Необходимы по-прежнему и дальнейшие усилия по рационализации работы различных комитетов и оптимизации отношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Наконец, позвольте мне подчеркнуть важность той роли, которая отводится Специальной рабочей группе по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить вас в том, что Европейский союз и его государства-члены будут и впредь принимать конструктивное участие в деятельности этой Специальной рабочей группы.

Г-н Бесседик (Алжир) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за все Ваши усилия в отношении такого деликатного вопроса, каким является вопрос активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Я имею честь выступать от имени Движения неприсоединения (ДНП).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, постоянных представителей Хорватии и Намибии, за достиже-

ние положительных результатов на ее двух предыдущих сессиях. Движение неприсоединения подчеркивает, что активизация работы Генеральной Ассамблеи является политическим процессом, а не процедурным вопросом и направлена, главным образом, на укрепление роли Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Следовательно, этот процесс должен носить инклюзивный, транспарентный и эффективный характер. Более активная Генеральная Ассамблея, работающая в более благоприятных условиях, будет в значительной степени способствовать укреплению всей системы Организации Объединенных Наций, повышению эффективности международного управления и распространению многостороннего подхода.

Тщательная оценка статуса выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу и четкое определение причин задержки осуществления имеют исключительно важное значение, поскольку дают нам возможность постепенно устранять ограничения и в полной мере реализовать потенциал более активной Генеральной Ассамблеи. Движение подчеркивает важность выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи на неизбирательной основе, в том числе положений, касающихся активизации ее работы, которые, согласно перечню резолюций, требуют последующих мер или действий. Следует подчеркнуть, что осуществление некоторых положений зависит от политической воли всех государств — членов Организации Объединенных Наций. В этом контексте мы вновь подтверждаем роль и авторитет Генеральной Ассамблеи, в том числе в вопросах, касающихся международного мира и безопасности, а также ее межправительственный, всеобъемлющий и демократичный характер, которые внесли огромный вклад в дело пропаганды целей и принципов, закрепленных в Уставе, и в реализацию стоящих перед Организацией задач. ДНП вновь подтверждает межправительственный характер Организации Объединенных Наций и обращает внимание на необходимость проведения консультаций со всеми государствами-членами относительно инициатив и мероприятий, осуществляемых в рамках Организации.

На фоне распространения глобальных проблем Движение вновь подтверждает, что роль Генераль-

ного секретаря является одной из наиболее важных и актуальных в мире. Процесс его назначения должен быть более транспарентным и демократичным, а также должен включать всех государств-членов посредством эффективного участия Генеральной Ассамблеи в деле избрания и назначения. В письме от 13 сентября г-н Могенс Люккеттофт выразил надежду на то, что Генеральная Ассамблея сможет достичь решения — будь то путем назначения со-координаторов или другим путем — о разработке основанной на консенсусе резолюции о назначении следующего Генерального секретаря и что после получения рекомендации Совета Безопасности проект резолюции о назначении может быть принят своевременно, с тем чтобы предоставить следующему Генеральному секретарю достаточно времени для подготовки. Мы повторяем, что он также выразил надежду на возможность дальнейшей консолидации и закрепления принципов транспарентности и инклюзивности.

В своем заявлении в отношении неофициального заседания Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи 29 августа ДНП вновь подтвердило, что процесс отбора и назначения нового Генерального секретаря Генеральной Ассамблеей, который представляет собой один из наиболее важных вопросов, рассматриваемых Организацией Объединенных Наций в этом году, должен проводиться в полном соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи. К их числу относится рассмотрение Ассамблеей проекта резолюции, которому должны предшествовать широкие и обстоятельные консультации со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, а также тайное голосование членов по рекомендации Совета Безопасности в соответствии с правилом 141 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

В свете последних событий, связанных с вопросом о выборе и назначении Генерального секретаря, ДНП вновь призывает Совет Безопасности рассмотреть не только сейчас, но и в будущем возможность, в соответствии с которой можно будет поддержать и представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи более одного кандидата в интересах выбора наилучшего из числа тех, кто, помимо прочего, выражает и демонстрирует приверженность целям и принципам Устава, а также обладает обширным административным и дипломатическим опытом работы на руководящих постах.

Кроме того, ДНП призывает председателей Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и впредь своевременно проводить неофициальные заседания для обмена мнениями о продолжающемся процессе избрания и назначения следующего Генерального секретаря. При выявлении и выдвижении наилучшего кандидата на должность Генерального секретаря, в частности, из числа кандидатов-женщин, должное внимание должно и впредь уделяться региональной ротации и гендерному равенству, как это предусмотрено в пункте 38 резолюции 69/321 и в пункте 59 резолюции 51/241. Мы не должны забывать о том, что именно Генеральная Ассамблея должна избирать и назначать Генерального секретаря, и именно Генеральная Ассамблея должна принять решение по рекомендации Совета Безопасности.

Мы также считаем, что практика, распространенная в выборе административных руководителей в других структурах системы Организации Объединенных Наций, может оказаться полезной и в деле назначения Генерального секретаря. В связи с этим мы рекомендуем рассмотреть существующую практику. Кроме того, ДНП хотело бы обратить внимание на вопрос об обещаниях, данных кандидатами в обмен на поддержку постоянных членов Совета Безопасности, который описан в докладе Объединенной инспекционной группы за 2011 год (A/66/34).

Мы считаем, что ни одно государство-член не должно иметь привилегированного положения в этом вопросе. Поэтому важно, чтобы кандидаты не подвергались давлению ни до, ни после назначения, в отношении распределения должностей в Секретариате между лицами какого-либо определенного гражданства в обмен на политическую поддержку, поскольку это явно противоречит духу Устава. Избрание нового Генерального секретаря станет проверкой нашей способности соблюдать необходимые этические стандарты. Генеральная Ассамблея не должна выпадать из общей картины, как и не должна просто выполнять просьбы о механическом одобрении решений, принятых Советом Безопасности.

Хотя мы признаем роль Совета Безопасности, мы рассчитываем на новую форму позитивного сотрудничества, с акцентом на более широкое миссий и функций Генерального секретаря и повышение их эффективности. Этот вопрос, имеющий для всех

нас первостепенное значение, был поднят в двух письмах на имя Председателя: в письме от имени ДНП от 29 июня 2016 года и в письме от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности от 18 мая 2016 года. 29 августа в ответ на предложение Председателя сопредседатели организовали совещание в целях обсуждения этих вопросов с государствами-членами. Мы надеемся, что процесс консультаций продолжится в рамках всех переговоров по проекту резолюции о назначении Генерального секретаря.

Пользуясь этой возможностью, мы просим Председателя представить дополнительные разъяснения в отношении последующих мер и необходимых подготовительных процедур для организации широких, транспарентных и всеохватных консультаций со всеми государствами-членами до представления резолюции по вопросу о выборе и назначении десятого Генерального секретаря.

Место Председателя занимает г-жа Касесе-Бота (Замбия), заместитель Председателя.

В заключение я хотел бы с удовлетворением отметить тот факт, что резолюция 70/305 — последняя резолюция по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи — была принята консенсусом. В то же время мы должны особо подчеркнуть, что наша группа всегда проявляла большую гибкость, даже в тех случаях, когда у нас имелись сомнения. Мы надеемся, что наши озабоченности будут в полной мере учтены в ходе следующего раунда переговоров по вопросу о представлении проекта резолюции, посвященной выбору и назначению Генерального секретаря, и его принятии Ассамблеей в рамках транспарентного и демократического процесса, что, как правило, приводит к положительным результатам.

Отмечаем, что мы неоднократно обращали внимание на некоторые из этих вопросов. Мы будем и впредь делать это до тех пор, пока не достигнем наших целей.

Г-н Пхансурифонг (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), в состав которой входят 10 государств, а именно: Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд, Вьетнам

и наша страна, Лаосская Народно-Демократическая Республика.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Хорватии г-на Владимира Дробняка и Постоянного представителя Намибии г-на Уилфреда Эмвулу за отличную работу в качестве сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. АСЕАН с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в период их сопредседательства, что отражено в резолюции 70/305, которая была принята консенсусом 13 сентября. АСЕАН также выражает признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии г-ну Могенсу Люккеттофту за его самоотверженный труд и усилия по дальнейшей активизации работы Генеральной Ассамблеи, в особенности за его приверженность обеспечению ее транспарентности и открытости.

Пользуясь этой возможностью, АСЕАН хотела бы еще раз поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии г-на Питера Томсона. АСЕАН твердо убеждена в том, что под его руководством процесс активизации работы Генеральной Ассамблеи приведет к более позитивным результатам.

АСЕАН с удовлетворением отмечает осуществление резолюции 69/321, посвященной выбору и назначению следующего Генерального секретаря, включая проведение неофициальных бесед с участием кандидатов и членов Генеральной Ассамблеи, благодаря чему у кандидатов появилась возможность наладить взаимодействие с государствами — членами Организации Объединенных Наций. Заглядывая в будущее, АСЕАН считает необходимым обеспечить добросовестное выполнение договоренности, достигнутой в резолюции 70/305, в целях придания процессу выбора транспарентного и всеохватного характера, что позволит выбрать наилучшего кандидата на должность Генерального секретаря.

Важно, чтобы государства-члены получили возможность для дальнейшего повышения эффективности и активизации работы Организации Объединенных Наций. АСЕАН считает, что активизация работы позволит сделать Организацию более эффективной, транспарентной и всеохватной, благодаря чему она сможет более эффективно реагировать на потребности государств-членов. Мы все

должны работать сообща для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла играть свою роль главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций.

АСЕАН с удовлетворением отмечает подтверждение в резолюции 70/305 важности и полезности взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и международными и региональными форумами и организациями, занимающимися глобальными вопросами, вызывающими обеспокоенность международного сообщества. АСЕАН принимает к сведению доклад Генеральной Ассамблеи о стратегической увязке будущих сессий Генеральной Ассамблеи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

АСЕАН признает взаимодополняемость Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Общей концепции АСЕАН на период до 2025 года. Мы также признаем важность диалога и сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций в целях продвижения вперед работы по усилению такой взаимодополняемости, что отражено в Совместном плане действий АСЕАН и Организации Объединенных Наций на 2016–2020 годы.

АСЕАН готова поддержать усилия по укреплению институциональной памяти Канцелярии Председателя. Соответствующие положения резолюции 70/305 должны быть выполнены в полном объеме. АСЕАН выражает свою благодарность и признательность государствам-членам, которые откомандировали своих сотрудников для работы в Канцелярии Председателя. АСЕАН с удовлетворением отмечает принятие в этом году Генеральной Ассамблеей решения относительно этического кодекса и присяги в качестве средства повышения уровня транспарентности, подотчетности и моральной и этической добросовестности Председателя и его Канцелярии.

В заключение АСЕАН подтверждает свою приверженность эффективному и конструктивному взаимодействию со всеми государствами-членами в интересах успешного проведения сессии Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что при наличии политической воли всех государств-членов мы сможем прийти к консенсусу и получить конкретные результаты.

Г-жа Абдалла (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я поздравляю сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии — постоянных представителей Хорватии и Намибии. Я хотела бы присоединиться к другим коллегам и выразить им нашу признательность за их умелое руководство и ведущую роль, а также отметить приверженность всех заинтересованных сторон содействию усилиям Специальной рабочей группы в интересах достижения большего прогресса в деле достижения нашей общей цели — активизации работы Генеральной Ассамблеи во всех ее аспектах, включая ее роль, авторитет, действенность и эффективность.

Нашу делегацию обнадеживает недавнее принятие резолюции 70/305, озаглавленной «Активизация работы Генеральной Ассамблеи», и предшествовавшей ей резолюции 69/321. Малайзия присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Лаоса от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Реформа Организации Объединенных Наций, особенно активизация работы Генеральной Ассамблеи, остается важным ежегодным пунктом повестки дня для всех членов этого органа. Наша делегация высоко оценивает обновленное приложение к докладу Специальной рабочей группы (A/70/1003), которое позволило государствам-членам быть в курсе хода осуществления предшествующих резолюций об активизации работы. Мы приветствуем усилия, прилагаемые Секретариатом с целью подготовки таких обновлений, которые позволяют государствам-членам лучше понимать причины, лежащие в основе невыполнения резолюций. Хотя текущий обзор перечня резолюций об активизации работы является шагом в правильном направлении, данный процесс не должен на этом останавливаться. Несомненно, следующим логическим шагом является поиск способов устранения лежащих в основе этого причин и снятия любых ограничений, что в конечном счете проложит путь к осуществлению этих резолюций.

Малайзия считает, что мы должны продолжать наши коллективные усилия в интересах обеспечения того, чтобы Генеральная Ассамблея оставалась главным совещательным, директивным и представительным органом Организации Объединенных

Наций. Это высший авторитетный орган Организации Объединенных Наций, поскольку он представляет все 193 государства-члена.

Мы приветствуем неизменную поддержку, которую Генеральная Ассамблея оказывает в деле укрепления взаимодействия Организации Объединенных Наций с такими международными, региональными и субрегиональными организациями, как АСЕАН и Движение неприсоединившихся стран, в отношении различных глобальных проблем. Малайзия будет тесно взаимодействовать с другими государствами-членами в процессе обсуждения проекта предлагаемой резолюции о назначении Генерального секретаря в установленные сроки и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, полномочиями и другими соответствующими процедурами назначения.

В заключение я хочу подтвердить приверженность нашей делегации конструктивному сотрудничеству со всеми государствами-членами в интересах обеспечения того, чтобы Генеральная Ассамблея сохраняла свою роль главного нормотворческого и директивного органа Организации Объединенных Наций.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Приветствуем созыв сегодняшнего заседания Генеральной Ассамблеи по вопросу об активизации ее работы. Мы поддерживаем реалистичные инициативы, которые направлены на повышение эффективности деятельности Генеральной Ассамблеи, чего во многом можно добиться за счет совершенствования рабочих методов Генеральной Ассамблеи, а также упорядочения ее повестки дня, которая сейчас серьезно перегружена. Полагаем, что необходимо продолжить перевод некоторых ее пунктов на двух- или трехгодичную основу и удаление пунктов, утративших свою актуальность.

Разделяем предложения по разгрузке «недели высокого уровня» в рамках общеполитической дискуссии, поскольку в ходе пребывания в Нью-Йорке главы государств и правительств, а также министры иностранных дел имеют и без того насыщенный график двусторонних контактов. Стоит ограничить на этот период количество мероприятий высокого уровня. Остальные следует планомерно распределять в течение всего срока сессии работы Генеральной Ассамблеи.

Разумеется, любые реформенные нововведения должны основываться на строгом соблюдении распределения прерогатив между главными органами Организации Объединенных Наций, как это и зафиксировано в Уставе Всемирной организации.

Сегодня завершается процесс отбора нового Генерального секретаря в рамках Совета Безопасности. Кандидатура Антониу Гутерреша будет рекомендована Генеральной Ассамблее для рассмотрения. Резолюция Генеральной Ассамблеи 69/321 привнесла ряд важных нововведений в порядок избрания Генерального секретаря, а недавно принятая резолюция 70/305 их закрепила. Россия приняла активное участие в их согласовании.

Мы готовы к дальнейшей конструктивной работе по оптимизации существующей процедуры с точки зрения большей вовлеченности в процесс всех государств-членов. Все такие идеи требуют кропотливого изучения. Вместе с тем, мы не должны забывать, что наша главная задача, чтобы место Генерального секретаря занял наиболее достойный кандидат. Вброс новых неконсенсусных инициатив может привести к расколу в Генеральной Ассамблее и серьезно осложнить уже идущий процесс отбора и назначения нового Генерального секретаря. Поэтому мы не готовы поддержать предложения по дальнейшему изменению существующего порядка.

Это касается и подготовки резолюции Генеральной Ассамблеи о назначении Генерального секретаря. Мы против попыток насыщения спорными политическими элементами этого технического по сути документа. Кроме того, длительные дискуссии по проекту могут привести к проволочкам в назначении преемника Пан Ги Муна, что нежелательно как с политической точки зрения, так и в плане должного ознакомления избранного Генерального секретаря со всеми аспектами работы Организации.

При обсуждении вопросов активизации работы Генеральной Ассамблеи мы слышим критику в адрес Совета Безопасности, что он порой вторгается в прерогативы других органов Организации Объединенных Наций. Разделяем такую озабоченность. Нашим коллегам по Совету хорошо известно, что мы проявляем сдержанное отношение к инициативам рассмотрения в Совете Безопасности тематических сюжетов, тем более «генерического» свойства. Считаем, что Совет Безопасности должен фокусироваться на страновых сюжетах и на вопро-

сах, по которым он может и должен принимать конкретные решения.

Отметим, что порой в Совете Безопасности организуются открытые дебаты, непосредственно не касающиеся проблематики поддержания мира и безопасности. Иногда создается впечатление, что Генеральная Ассамблея переключалась в зал Совета Безопасности. Полагаем, что дебаты на такие темы должны проходить именно в Генеральной Ассамблее, где все страны — члены Организации Объединенных Наций могут выступать на равных. Тогда у активизации работы Генеральной Ассамблеи появится дополнительный шанс.

Г-н Дробняк (Хорватия) (*говорит по-английски*): Хорватия присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза. Я выскажу краткие дополнительные замечания по рассматриваемому вопросу.

Во-первых, я убежден в том, что я также выражаю мнение моего уважаемого коллеги — председателя Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи посла Эмвулы (Намибия), когда я говорю о том, что для нас была большой честью возможность содействовать такому необходимому, важному и масштабному процессу в ходе как шестьдесят девятой, так и семидесятой сессий Генеральной Ассамблеи. Мы действительно с удовлетворением принимали участие в обсуждениях, проводимых в течение двух плодотворных лет работы в составе Специальной рабочей группы, и мы вновь выражаем нашу признательность за то, что нам была поручена такая важная задача.

Добившись весьма плодотворных результатов, нашедших воплощение в резолюциях 69/321 и 70/305, которые были неоднократно названы эпохальными документами, мы можем со всей определенностью заявить, что мы действительно доказали, каких результатов можно достичь, когда государства-члены готовы участвовать в подробных, содержательных прениях, посвященных многочисленным ключевым аспектам вопроса об активизации работы Генеральной Ассамблеи. И посредством этих резолюций вновь было подтверждено ключевое значение консенсуса.

Безусловно, были достигнуты заметные результаты в некоторых ключевых сферах работы Орга-

низации, в частности в тех, которые связаны с отбором кандидатур и назначением Генерального секретаря и с повышением эффективности, транспарентности и подотчетности Генеральной Ассамблеи и Канцелярии ее Председателя. Как мы собираемся осуществить эти задачи на практике? Позвольте мне привести несколько важных примеров.

Несколько дней назад доклад покидающего свою должность Председателя о передаче полномочий был распространен среди государств-членов. И недавно мы были свидетелями исторического момента, когда приступающий к своим обязанностям Председатель Ассамблеи принес присягу в этом самом Зале. Мы находимся на заключительных этапах выбора и назначения следующего Генерального секретаря, процесса, который впервые прошел открыто и при всеобщем участии на основании резолюции 69/321. Одни вопросы были успешно урегулированы, и им были найдены надлежащие и эффективные решения. Другие вопросы еще предстоит должным образом и сообща решить на этой сессии и в последующий период.

Я считаю, что в ходе наших предыдущих обсуждений мы определили, что Специальная рабочая группа по активизации работы Генеральной Ассамблеи является важной платформой для обмена мнениями относительно главных направлений процессов реформ и для изучения их возможных масштабов и глубины. Хотя по некоторым элементам достичь консенсуса не удастся, нет сомнений в том, такой обмен мнениями очень полезен всем государствам-членам. Поэтому Рабочей группе следует продолжить рассмотрение представляющих интерес различных вопросов с целью углубления нашего понимания разных позиций и их сближения.

Следует также отметить, что на семидесятой сессии Специальная рабочая группа неоднократно просила сотрудников Секретариата предоставить государствам-членам дополнительную информацию и дать ответы на некоторые актуальные вопросы, касающиеся рассматриваемых нами тем. Интерактивный диалог с Секретариатом оказался весьма полезным и взаимовыгодным, и он представляет собой практику, которую, безусловно, в будущем следует продолжать. В связи с этим в качестве хорошего примера можно привести, прежде всего, публикацию Журнала Организации Объединенных

Наций на всех шести официальных языках в течение всего года.

Вне всякого сомнения, есть много вопросов, на которых следует сосредоточить внимание в последующие годы, и существуют широкие возможности для совершенствования процесса активизации работы Генеральной Ассамблеи, но я по-прежнему уверен в том, что конструктивное сотрудничество и консенсусная работа, которые мы видели до сих пор, под умелым руководством Председателя Томсона на семьдесят первой сессии будут продолжаться и что это проложит путь к принятию новых методов и новых стандартов в деятельности Генеральной Ассамблеи.

Я еще раз благодарю Ассамблею за ее поддержку, сотрудничество и доверие.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Председателя Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить послам Хорватии и Намибии признательность за сопредседательство в Специальной рабочей группе по активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поскольку в этом году мы рано приступаем к рассмотрению вопроса о процессе активизации работы Генеральной Ассамблеи, Соединенные Штаты хотели бы, прежде всего, поблагодарить прошлогодних сопредседателей Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, постоянных представителей Хорватии и Намибии, за их умелое руководство дискуссиями на протяжении всего года и впечатляющую работу, которую они выполнили для сохранения консенсуса по этой ежегодной резолюции.

В ходе прошлогодних заседаний Рабочая группа обсудила широкий круг вопросов, касающихся деятельности Генеральной Ассамблеи. Одним из особенно важных вопросов была работа по повышению транспарентности и подотчетности в Канцелярии Председателя. Устранение институциональных недостатков в работе этой Канцелярии имеет решающее значение, поэтому мы с большим воодушевлением восприняли, как позитивный сигнал, разработку этического кодекса для сотрудников Канцелярии и принятие нашим новым Председателем присяги в сентябре при вступлении в должность.

В последние несколько лет Специальная рабочая группа уделяет много времени и внимания процессу выбора следующего Генерального секретаря. Как нам всем известно, Совет Безопасности сегодня утром выносит свою официальную рекомендацию. Мы считаем, что Антониу Гутерриш будет выдающимся руководителем Организации Объединенных Наций. После его назначения Генеральной Ассамблеей г-н Гутерриш возглавит Организацию Объединенных Наций в один из чрезвычайно важных периодов в современной истории. Он унаследует ряд сложнейших вызовов международному миру и безопасности, правам человека и развитию.

В эти непростые времена Организации Объединенных Наций нужен дальновидный руководитель, и мы считаем, что в Антониу Гутеррише мы нашли такого руководителя. Сегодня отмечаются самые большие со времен Второй мировой войны масштабы перемещения населения в мире, и г-н Гутерриш будет использовать опыт, накопленный им на посту Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), и будет уделять больше внимания острым, насущным и зачастую крайним нуждам перемещенных лиц. Соединенные Штаты верят в руководящие способности г-на Гуттерриша, в его приверженность транспарентности, эффективности, подотчетности и финансовой дисциплине и его преданность основополагающим принципам и целям Организации Объединенных Наций.

На своем посту в УВКБ Антониу Гутерриш продемонстрировал способность давать реальные результаты людям, которым они нужны больше всего, и реформировать нуждающийся в переменах бюрократический аппарат. Организация Объединенных Наций и самоотверженные мужчины и женщины, которые служат Организации, причем зачастую в опасных местах, находящихся далеко от их дома, нуждаются в ориентированном на достижение конкретных результатов руководстве, которое г-н Гутерриш продемонстрировал на протяжении всей своей карьеры, и они его заслуживают. На наш взгляд, он является именно тем человеком, который сможет руководить Организацией в это неопределенное время. В этом процессе мы в большой мере руководствовались нововведениями, содержащимися в резолюции 69/321 и получившими дальнейшее развитие на предыдущей сессии в резолюции 70/305.

Соединенные Штаты считают, что эти процессы активизации работы Генеральной Ассамблеи осуществлялись добросовестно, и поэтому мы решительно их поддерживаем. Наконец, по нашему мнению, Совет Безопасности выдвинул кандидата, вокруг которого государства-члены смогут сплотиться и назначение которого станет, по сути, самым убедительным сигналом о том, что Организация выбрала руководителя, способного объединить нас в общем деле продвижения благородных и важнейших целей Организации Объединенных Наций.

Поскольку в этом году мы, похоже, приступаем к активизации работы Генеральной Ассамблеи раньше, мы надеемся, что это обеспечит Специальной рабочей группе возможность вернуться к некоторым главным вопросам, которые, на наш взгляд, должны быть нашим приоритетом. На протяжении последних нескольких лет Рабочую группу призывали выйти за пределы ее основной задачи повышения эффективности, действенности и транспарентности Ассамблеи. Однако выход за пределы этих главных задач или стремление решить вопросы, которые параллельно рассматриваются в других органах или комитетах, будут лишь размывать наши усилия и противоречить достижению нашей главной цели упорядочения и рационализации работы Ассамблеи.

В перспективе нам нужно уделять приоритетное внимание тем конкретным аспектам процесса активизации, которые приведут к реальному улучшению работы этого важного органа. К ним относятся оптимизация и определение приоритетов повестки дня с целью предотвращения расточительного дублирования наряду с удалением устаревших тем и переводом рассмотрения максимально возможного числа вопросов на двухгодичную или трехгодичную основу. Освобождение повестки дня Генеральной Ассамблеи от устаревших тем даст ей больше времени на обсуждение важных современных вопросов, позволит сосредоточить внимание на значимой работе этого органа и повысить ее видимость для общественности и ее информированность о ней. Нам следует также подумать о совершенствовании практики и методов работы главных комитетов.

Соединенные Штаты намерены продолжать энергично участвовать в процессе активизации работы Генеральной Ассамблеи и сотрудничать со

всеми другими государствами-членами в решении этих важных вопросов.

Г-н Гафур (Сингапур) (*говорит по-английски*): Сингапур присоединяется к заявлению, сделанному представителем Лаоса от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, и заявлению, сделанному представителем Алжира от имени Движения неприсоединившихся стран.

Я хотел бы также остановиться на следующих пяти моментах.

Во-первых, процесс активизации работы Генеральной Ассамблеи — это непрерывный процесс. В последние два года мы добились больших успехов, когда под умелым руководством постоянных представителей Хорватии и Намибии приняли две поистине исторических резолюции 69/321 и 70/305. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поздравить этих представителей с таким успехом. Однако нам не следует почитать на лаврах. Как уже отмечалось, процесс улучшения работы Генеральной Ассамблеи должен продолжаться, и он должен продолжаться на основе консенсуса и расширения консенсуса.

Во-вторых, мы приветствуем приверженность Председателя укреплению транспарентности, подотчетности и институциональной памяти его Канцелярии. Мы поддерживаем практические инициативы, предпринятые предыдущим Председателем Ассамблеи г-ном Могенсом Люккетом, в частности касающиеся подготовки и распространения доклада о передаче полномочий, который, по нашему мнению, способствовал бы не только укреплению институциональной памяти Канцелярии Председателя, но и повышению транспарентности в ее работе. Мы считаем, что Председателю следует, опираясь на доклад о передаче полномочий, составить перечень передовых методов работы, который в дальнейшем смогут применять будущие председатели. Мы также приветствуем решение Председателя оставить нескольких сотрудников, предыдущей Канцелярии, в том числе руководителя аппарата его предшественника. Считаем, что такие инициативы будут способствовать большей преемственности и позволят повысить эффективность работы Канцелярии. Мы настоятельно призываем следующего Генерального секретаря сделать этот вопрос одним из приоритетных и ожидаем предложений Генерального секретаря относительно проведения

обзора бюджетных ассигнований для Канцелярии Председателя.

В-третьих, необходимо и впредь предпринимать усилия по повышению открытости и транспарентности процесса выбора и назначения Генерального секретаря и других руководителей. Мы приветствуем новый стандарт открытости и транспарентности процесса выбора и назначения следующего Генерального секретаря, внедренный бывшим Председателем Люккетом. В связи с этим мы рассчитываем, что в ближайшее время у Генеральной Ассамблеи появится возможность начать конструктивный интерактивный диалог с назначенным Генеральным секретарем, и надеемся, что такой неформальный диалог может быть проведен до его официального назначения Ассамблеей.

Сингапур хотел бы также, чтобы Председатель Ассамблеи рассмотрел возможность начала регулярного диалога с Генеральным секретарем, который может принять форму регулярных общих заседаний с участием всех членов Ассамблеи под руководством Председателя. Цель таких заседаний будет заключаться в дальнейшем развитии направлений сотрудничества и укреплении взаимопонимания, налаженного между Генеральной Ассамблеей и новым Генеральным секретарем.

Четвертый момент, который я хотел бы отметить, заключается в том, что не стоит ограничиваться только улучшением процесса назначения Генерального секретаря, а следует распространить эту практику на всех других старших должностных лиц в Организации. Мы призываем следующего Генерального секретаря назначать сотрудников на должности на основании заслуг и с учетом гендерной и географической сбалансированности, обеспечивая также высочайший уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Мы не считаем, что назначения старших должностных лиц, в частности заместителей и помощников Генерального секретаря, должны рассматриваться в качестве части какой-либо сделки или предварительно достигнутой договоренности небольшой группы стран.

И наконец, в-пятых, наша делегация считает, что вопрос об улучшении методов работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов является весьма важным. Одна из приоритетных задач заключается в том, чтобы обеспечить согласован-

ность повесток дня Генеральной Ассамблеи, особенно ее Второго и Третьего комитетов, с повестками Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов с тем, чтобы они работали согласованно, оказывая поддержку усилиям по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Наши лидеры приняли 17 целей и 169 задач, и наш общий долг — обеспечить их реализацию.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Председатель сделал осуществление Повестки дня на период до 2030 года одним из ключевых приоритетов. Мы ожидаем его стратегического документа по этой теме и совместно с ним постараемся определить наиболее эффективные формы сотрудничества Организации Объединенных Наций с государствами-членами в целях улучшения условий жизни наших граждан. Я хотел бы также одобрить замечания Председателя о необходимости проведения обзор мероприятий недели высокого уровня в начале новой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы должны стремиться к сокращению числа заседаний высокого уровня, но при этом пытаться обеспечить их целенаправленное и эффективное проведение.

В заключение, я хотел бы сказать, что мы ничуть не сомневаемся в том, что Председатель будет опираться на прочный фундамент, заложенный его предшественником, и выведет Генеральную Ассамблею на новые уровни транспарентности, подотчетности, эффективности и легитимности. Наша делегация готова продолжать тесное сотрудничество с ним и его сотрудниками и вносить позитивный вклад в этот процесс.

Г-н Минами (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Председателя за проведение сегодняшнего заседания и за его заявление, в котором четко определяются его приоритеты и намерения. Наша делегация согласна с другими делегациями в том, что резолюции 69/321 и 70/305 об активизации работы являются новаторскими. Кроме того, мы хотели бы выразить нашу искреннюю признательность послу Хорватии Владимиру Дробняку и послу Намибии Уилфреду Эмвуле за их усердную работу и умелое руководство работой Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Как все мы помним, в ходе предыдущей сессии отмечалась неотложная и насущная необходимость

обеспечения транспарентности в работе Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Действительно, присяга при вступлении в должность и кодекс этики Председателя стали наиболее важными достижениями резолюции 70/305. Наша делегация хотела бы выразить свою признательность Председателю Томсону и сотрудникам его Канцелярии за неизменное обеспечение транспарентности ее работы. Мы приложим все усилия для продолжения сотрудничества с Канцелярией по этому весьма важному вопросу.

Что касается выбора следующего Генерального секретаря, то наша делегация приветствует рекомендацию Совета Безопасности Генеральной Ассамблее в отношении кандидатуры г-на Антониу Гутерриша. В соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций «Генеральный секретарь назначается Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности». Хотя закономерно, что все члены Ассамблеи должны быть вовлечены в этот процесс, из-за большого числа неотложных проблем, с которыми мы сегодня сталкиваемся, мы не располагаем достаточным количеством времени. Поскольку это непрерывный процесс, Генеральная Ассамблея должна назначить следующего Генерального секретаря как можно скорее с тем, чтобы у него было достаточно времени для подготовки к передаче ему полномочий его предшественником. 23 сентября Председатель распространил письмо по этому вопросу среди всех постоянных представителей. Наша делегация приветствует его инициативу как можно скорее добиться продвижения вперед этого процесса. Мы, несомненно, будем обсуждать этот вопрос в самом ближайшем будущем.

Сейчас я хотел бы коснуться вопроса о процессе принятия решений в Ассамблее. Хотя Генеральная Ассамблея с 1971 года назначает Генерального секретаря путем аккламации, официальные протоколы заседаний свидетельствуют о том, что первые три генеральных секретаря назначались путем голосования в Ассамблее. Было бы интересно повторно рассмотреть прежнюю практику аккламации и подробно обсудить этот вопрос. В случае проведения голосования Ассамблея получит возможность выразить свое мнение независимо от Совета Безопасности. Вместе с тем наша делегация хотела бы подчеркнуть, что в конце этого процесса Гене-

ральный секретарь должен получить единодушную поддержку государств-членов.

В ходе семьдесят первой сессии важно будет продолжить наши обсуждения по вопросу активизации работы Ассамблеи, и особенно обсуждения по существу методов ее работы. Япония прилагает самые активные усилия по совершенствованию методов работы. Так, в соответствии с резолюцией 68/307 выборы в Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет были перенесены с октября на июнь. Для достижения поставленной в резолюции задачи предоставить новым членам больше времени для подготовки к их членству Япония как Председатель Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам предложила Неофициальной рабочей группе пересмотреть временные процедуры для вновь избранных членов Совета. 15 июля после интенсивных консультаций Совет Безопасности опубликовал очередную записку Председателя, содержащуюся в документе S/2016/619, в которой содержится приглашение для вновь избранных членов Совета присутствовать на заседаниях начиная с 1 октября. Записка также содействует повышению транспарентности и инклюзивности процесса выбора председателей вспомогательных органов.

Еще одной неотложной задачей является рационализация работы Генеральной Ассамблеи. Как мы рекомендовали в прошлом году, мы должны изучить возможность рассмотрения обсуждаемых в настоящее время пунктов повестки дня раз в два или три года. Мы рассчитываем на дальнейшее сотрудничество с Председателем по этому вопросу в ходе нынешней сессии.

Точно так же, как мы перенесли выборы в Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет на более ранние даты, мы могли бы рассмотреть возможность проведения в более ранние сроки выборов Председателя Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы избранный Председатель имел достаточно времени для формирования коллектива и подготовки к передаче полномочий. Наша делегация уже выдвинула это предложение на состоявшемся в марте заседании Специальной рабочей группы. Я считаю, что эта идея согласуется с предложениями, высказанными некоторыми из председателей главных комитетов, которые подчеркивают необходимость

проведения выборов в более ранние сроки, с тем чтобы обеспечить плавную передачу полномочий.

В завершении своего выступления я хотел бы вновь заявить о готовности Японии оказывать поддержку Председателю Генеральной Ассамблеи и вносить конструктивный вклад в обсуждение вопроса активизации работы Ассамблеи с целью дальнейшего повышения эффективности и транспарентности работы Организации Объединенных Наций.

Г-жа Криснамуртхи (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего Индонезия хотела бы поблагодарить Председателя за организацию этих весьма важных общих прений. Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил представитель Лаосской Народно-Демократической Республики от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Многие из вызовов, с которыми сегодня сталкивается наш мир, носят комплексный и взаимосвязанный характер и требуют принятия мер, также являющихся комплексными, взаимосвязанными и активно поддерживаемыми всеми нами. Не существует более эффективной платформы для обсуждения всего спектра глобальных проблем, чем Генеральная Ассамблея, поскольку она уникальным образом представляет всех членов Организации Объединенных Наций с их интересными соображениями и коллективной мудростью. Действия, участие и поддержка государств — членов Ассамблеи имеют существенно важное значение для достижения решений, которые приведут к положительным результатам. В то время как Генеральная Ассамблея должна рассматривать проблемы, вызывающие озабоченность у ее государств-членов, и предлагать убедительные решения, ее члены должны эффективным образом осуществлять принимаемые ей резолюции.

За многие годы главные комитеты и вспомогательные органы Ассамблеи добились похвального прогресса по ряду вопросов. Заседания высокого уровня Ассамблеи по таким критически важным вопросам, как эпидемии, стихийные бедствия, мир и безопасность и развитие, также имеют жизненно важное значение для укрепления нашего общего понимания и мобилизации международной поддержки. Однако также очевидно и наличие пробелов в усилиях по осуществлению. Все заинтересованные

стороны должны выполнить свои обязанности по осуществлению резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, что, в свою очередь, способствует достижению важной цели активизации работы Ассамблеи.

Индонезия полностью поддерживает повышенные роли и авторитета Генеральной Ассамблеи, как они определены в Уставе Организации Объединенных Наций. Крайне важно, чтобы мы все содействовали укреплению центральной роли Ассамблеи как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций. В этой связи Индонезия приветствует усилия Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, предпринятые в ходе ее семидесятой сессии под руководством ее сопредседателей — послов Хорватии и Намибии. Рассмотрение Специальной рабочей группой всех четырех стоящих перед ней вопросов и вынесение по ним предложений, как это отражено в ее последнем ежегодном докладе и перечне резолюций (A/70/1003), позволяет выявить области, в которых был достигнут значительный прогресс, а также области, в которых необходимо принять меры.

В прошлом году были достигнуты некоторые важные результаты, которые нам необходимо закрепить. Начиная с принятия исторической резолюции 69/321, направления совместного письма председателей Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи с именами всех лиц, представленных для рассмотрения в качестве кандидатов на должность Генерального секретаря, и заканчивая последующими неофициальными диалогами между государствами-членами и кандидатами — все эти события открыли новые возможности для содействия расширению участия в процессе выбора Генерального секретаря. Действуя сообща, мы должны обеспечить, чтобы Генеральная Ассамблея и впредь играла ведущую роль в повышении открытости, транспарентности и расширении участия в существующем и будущем процессах выбора и назначения Генерального секретаря.

Необходимо также, чтобы назначения административных руководителей и других старших должностных лиц как в Секретариате, так и на местах служили наглядными примерами соблюдения принципа справедливого и сбалансированного географического представительства. В частности, не-

обходимо уделить должное внимание квалифицированным гражданам недостаточно представленным развивающимся странам.

Еще одним позитивным событием семидесятой сессии стало перенесение сроков проведения выборов в Экономический и Социальный Совет и в непостоянные члены Совета Безопасности, которые теперь проводятся на шесть месяцев раньше. Подобные улучшения методов работы должны продолжаться.

Индонезия приветствует принятие резолюции 70/305, основанной на резолюции 69/321. Она открывает новые горизонты, особенно в том, что касается транспарентности и подотчетности работы Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, и мы решительно ее поддерживаем. Однако, хотя такие меры, как введение присяги при вступлении в должность, кодекс поведения, обязательное ведение отчетности и раскрытие финансовой информации, являются отчаянными, жизненно важно, чтобы Канцелярия Председателя также располагала достаточными бюджетными средствами и людскими ресурсами, необходимыми для обеспечения ее оптимальной деятельности, которая должна включать активную информационно-пропагандистскую деятельность в глобальных масштабах.

Ключевым вопросом, стоящим перед Генеральной Ассамблеей на нынешней и будущих сессиях, является эффективное содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Еще одним важным вопросом является придание первостепенного значения предотвращению конфликтов и политическому урегулированию путем совершенствования региональных партнерских отношений и механизмов Организации Объединенных Наций, как это было подчеркнуто в трех крупных обзорах миротворческих операций Организации Объединенных Наций, ее архитектуры в области миростроительства, а также ее повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Существует множество других важнейших задач, порой взаимосвязанных, таких как надлежащее облегчение бедственного положения перемещенных лиц, число которых в настоящее время достигло 65 миллионов человек во всем мире. Многие еще предстоит сделать, и сделать это безотлагательно и сообща. Генеральная Ассамблея призвана играть

особую роль и содействовать решению наших глобальных проблем. Однако ее эффективность зависит от политической и финансовой поддержки, оказываемой государствами-членами ей и ее главным комитетам и вспомогательным органам. Давайте вместе сделаем так, чтобы Генеральная Ассамблея могла в полной мере играть свою роль. Делегация

Индонезии будет и впредь неустанно работать в рамках Специальной рабочей группы и других форумов, с тем чтобы внести свой вклад и поддержать меры, которые могли бы значительно укрепить Генеральную Ассамблею и ее механизмы.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.